CADRE EUROPEEN DE REFERENCE POUR L'APPRENTISSAGE DES LANGUES



LIVRET D'EVALUATION DES COMPETENCES EN LANGUES VIVANTES

NIVEAU A1 et NIVEAU A2

PREAMBULE ET MODE D'EMPLOI

Le cadre européen de référence organise l'apprentissage des langues vivantes en plusieurs niveaux de compétences :

Le niveau A1, qui correspond à niveau débutant (fin de primaire, début de 6ème).
Le niveau A2, qui correspond à un premier niveau intermédiaire (fin de 5ème)
Le niveau B1, qui correspond à un deuxième niveau intermédiaire (fin de troisième, début de seconde)

Cette organisation de l'enseignement des langues vivantes en niveaux de compétences identiques dans tous les pays européens va permettre à tous les citoyens Européens de connaître leur niveau de maîtrise réelle d'une langue vivante, et permet une reconnaissance de ses compétences dans tous les pays.

En classe de troisième, tu dois va devoir faire valider 80 % des compétences du niveau A2 pour obtenir une attestation en langues vivantes, ce qui te permettra d'obtenir ton Diplôme National du Brevet. Puis en fin de première, tu devras faire valider le niveau B1 que tu travailles dès la troisième.

Cette validation du niveau de compétences A2 peut porter sur une ou plusieurs langues vivantes, selon tes capacités. Tu peux donc valider tes compétences soit en anglais, soit en espagnol, soit en Italien, soit en allemand, soit dans plusieurs langues enseignées dans ton établissement scolaire.

Tu vas devoir faire valider tes compétences dans les 5 activités langagières :
- l'expression orale en interaction (dialoguer)
- l'expression orale en continu (s'exprimer à l'oral au sujet de…)
- la compréhension de l'oral (comprendre ce qui est dit)
- l'expression écrite (s'exprimer à l'écrit au sujet de…)
- la compréhension de l'écrit (comprendre ce qui est écrit)

Les compétences les plus fondamentales à acquérir, sans lesquelles tu ne peux valider le niveau de compétences A2, seront surlignées en couleur orange.

Comment se fait la validation de tes compétences ?
Après chaque séquence de cours, tu peux aller sur l'E.N.T et chercher « Validation A2 ». Tu vas y trouver une dizaine de pages correspondant à toutes les compétences travaillées en cours de langues vivantes lors de ta scolarité au collège. A droite de chaque page il y a 2 colonnes : la première t'est réservée. Tu évalues toi même tes compétences en cochant la case « acquis » quand tu penses maîtriser telle ou telle compétence (tu ne la coches pas quand tu penses ne pas la maîtriser). En cochant cette case (première colonne), tu demandes ainsi au professeur de valider ou non tes compétences. Celle-ci / celui-ci va utiliser la deuxième colonne pour les valider ou non. Ton professeur le fera en fonction du nombre de fois où tu as prouvé que tu as maîtrisé telle ou telle compétence (écrit et oral) : une seule preuve de maîtrise de la compétence ne sera pas suffisante. C'est pourquoi au cours de ta scolarité, il pourra te valider deux fois chaque item quand c'est possible. Ta participation et ton travail en cours sont donc très importants pour faciliter la validation. Ton professeur te remettra un livret papier complet avec toutes les compétences validées en fin de 3ème.

Alors bonne chance et bon travail.

I- EXPRESSION ORALE EN INTERACTION : DIALOGUER AVEC QUELQU'UN ET REAGIR A CE QU'IL DIT

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	Validation 1	Validation 2
		☑	☑	☑
ETABLIR UN BREF CONTACT SOCIAL				
je suis capable de :				
A1. 1	saluer, dire au revoir	☐	☐	☐
A1. 2	dire comment ça va ou demander comment ça va			
A1. 3	remercier quelqu'un			
A1. 4	souhaiter un bon anniversaire, une bonne fête à quelqu'un			
A1. 5	s'excuser (maladresse, retard…)			
A1. 6	me présenter brièvement			
A1. 7	présenter quelqu'un brièvement			
A2. 1	complimenter ou féliciter quelqu'un			
A2. 2	combler les vides d'une conversation avec des expressions			
A2. 3	me présenter en détail			
A2. 4	présenter quelqu'un en détail			
A2. 5	répondre au téléphone (m'identifier, faire patienter, arrêter la conversation..)			
DIALOGUER SUR DES SUJETS FAMILIERS				
je suis capable de :				
A2. 6	parler des membres de ma famille, amis			
A2. 7	parler de ma maison (noms des pièces, description…)			
A2. 8	parler de mes activités et loisirs			
A2. 9	parler de mes émotions, sentiments			
A2. 10	parler de mes goûts (ce que j'aime...)			
A2. 11	parler de mes envies (ce que je veux avoir ou veux faire)			
A2. 12	parler de mes souhaits, préférences			
A2. 13	parler de ce que je sais/peux faire			
A2. 14	parler de ce que je suis obligé de faire			
A2. 15	parler de ce que je suis autorisé à faire			
A2. 16	parler de ce qu'on m'interdit de faire			
A2. 17	parler de mon école et ma ville : dire qui sont mes professeurs, dire les bâtiments qu'on y trouve…			
A2. 18	parler de ma vie d'écolier : parler de mon emploi du temps, des matières scolaires, des horaires …etc			
A2. 19	parler du temps qu'il fait (météo)			
A2. 20	décrire l'aspect physique et la personnalité de quelqu'un (personne réelle ou personnage)			

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
DEMANDER ET / OU DONNER DES INFORMATIONS (QUESTION/REPONSE)				
je suis capable de :				
A1. 8	poser des questions sur les goûts de quelqu'un et dire ses goûts			
A1. 9	demander /dire à qui appartient un objet ou demander / dire les liens de parenté			
A1. 10	demander et dire l'heure			
A1. 11	demander et dire la date			
A1. 12	poser des questions sur le nombre et dire le nombre			
A1. 13	poser des questions sur le prix / une addition / une note… et répondre			
A1. 14	demander quel temps il fait / fera et dire le temps qu'il fait / fera			
A2. 21	poser des questions et répondre pour localiser/ situer un objet, une personne, une ville… dans l'espace			
A2. 22	poser des questions pour situer un évènement dans le temps (jour, mois, année, saisons, heure…etc).			
A2 .23	demander et donner des précisions sur des évènements présents : action en cours, routine quotidienne, fréquence …			
A2. 24	demander et donner des précisions sur des faits passés : courte biographie, dernières vacances …etc.			
A2. 25	poser des questions pour trouver son chemin / suivre un itinéraire			
A2. 26	demander une permission et /ou donner une permission			
A2. 27	demander et/ou donner de l'aide ou une explication			
A2. 28	demander si on a besoin de quelque chose et exprimer un manque quand on a besoin de quelque chose			
A2. 29	poser des questions sur un menu/article et passer une commande dans un restaurant /magasin			
A2. 30	parler de ses projets à venir			
REAGIR A CE QUE DIT/PROPOSE QUELQU'UN				
je suis capable de :				
A2. 31	accepter ou refuser une proposition			
A2. 32	suggérer ou proposer autre chose (activité, invitation…)			
A2. 33	exprimer mon accord / désaccord			
A2. 34	donner mon opinion			
A2. 35	manifester sa surprise, son étonnement, sa colère… (exclamatives).			
EPELER OU ECRIRE UN MOT EPELE				
je suis capable de :				
A1. 15	épeler un nom propre ou commun quand quelqu'un me le dicte			

MES ASTUCES POUR MIEUX DIALOGUER		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
je suis capable de :				
A1. 16	demander à quelqu'un de répéter ou de parler plus doucement ou de dire autrement ce que je ne comprends pas			
A1. 17	demander à quelqu'un d'épeler un mot ou un nom propre quand je ne comprends pas			
A1. 18 A2. 36	dire que je ne comprends pas ou de poser des questions pour voir si j'ai bien compris			
A2. 37	écouter et suivre la conversation d'une personne qui me pose plusieurs questions à la suite			
A2. 38	répondre à plusieurs questions posées en même temps (mémoriser les questions)			
A2. 39	dire la même chose mais avec des mots plus simples quand je n'arrive pas à dire une chose difficile			

II- EXPRESSION ORALE EN CONTINU : PARLER DE QUELQUE CHOSE SANS S'ARRÊTER

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
REPETER UN BREF MESSAGE ORAL OU LIRE UN TEXTE BREF A HAUTE VOIX				
je suis capable de :				
A1. 19	Réciter l'alphabet en entier, réciter un texte à mémoriser (chanson, poème…)			
A1. 20	Répéter un court énoncé / les paroles que je viens d'entendre, en le / les prononçant correctement.			
A1. 21	De lire à haute voix et de manière expressive un texte bref			
PARLER DE MOI : ME DECRIRE ET DECRIRE MON ENVIRONNEMENT				
je suis capable de :				
A1. 22	Me présenter et décliner mon identité			
A1. 23	Me décrire physiquement			
A2. 40	Décrire mon caractère			
A1. 24	Parler des membres de ma famille (liens de parenté)			
A1. 25	Parler de mes goûts			
A2. 41	Parler des mes loisirs, activités sportives, mes passe-temps			
A2. 42	Parler de ma routine (habitudes, activités quotidiennes…)			
A2. 43	Décrire le monde autour de moi, dire ce qu'il y a (mon école, ma ville, ma maison…)			
PARLER DES AUTRES ET LES DECRIRE				
Je suis capable de :				
A1. 26	Décliner l'identité d'un autre personne			
A1. 27	Décrire le physique et le caractère d'une personne			
A1. 28	Parler des membres de la famille d'une personne (liens de parenté)			
A2. 44	Parler des goûts de quelqu'un			
A2. 45	Parler des loisirs, activités sportives, passe-temps…de quelqu'un			
DECRIRE OU DONNER DES INFORMATIONS				
Je suis capable de :				
A1. 29	Parler du temps qu'il fait (météo)			
A1. 30	Décrire brièvement des objets (nom de l'objet, taille, couleur, caractéristique…)			
A1. 31	Parler brièvement de personnes/personnages réel(le)s ou imaginaires (identité, description…)			
A1. 32	Parler d'animaux (nom de l'animal, taille, couleur, caractéristiques…)			
A2. 46	Parler de lieux (nom du lieu, le situer, description du lieu…)			
A2. 47	Parler d'un itinéraire ou d'un parcours (directions, points de repère, indications de lieu, vocabulaire de la ville…)			
A2. 48	Décrire une image (type d'image, je vois…, il y a …, parties de l'image pour situer les personnages…)			

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
RACONTER				
Je suis capable de :				
A1. 33	Raconter une histoire courte à partir d'images			
A2. 49	Raconter une histoire avec des connecteurs chronologiques (au début…, puis…/ensuite…, finalement…)			
A2. 50	Raconter une histoire vécue, une expérience personnelle au présent ou au passé (dernières vacances, voyage..)			
A2. 51	Raconter ce que je vais faire dans un avenir proche			
A2. 52	Résumer les idées principales d'un document ou d'une conversation			
JUSTIFIER OU EXPLIQUER				
Je suis capable de :				
A1. 33	Rajouter un élément (et) ou exprimer un choix entre plusieurs éléments (ou)			
A1. 34	Justifier un choix, une préférence, un goût… avec une expression de cause (parce que…)			
A2. 53	Expliquer une logique avec une expression de conséquence (donc …)			
A2. 54	Expliquer mes objectifs, mes buts, ma finalité, ce que j'ai l'intention de faire (pour, afin de …)			
A2. 55	Comparer et exprimer la différence (alors que, au contraire, tandis que …)			
A2. 56	Exprimer une quantité (un peu de, beaucoup de …)			

MES ASTUCES POUR MIEUX M'EXPRIMER		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
je suis capable de :				
A1. 35 A2. 57	Prononcer correctement ce que je dis pour être compréhensible			
A2. 58	Utiliser un ton adéquat, adopter une expression du visage ou un geste pour me faire comprendre quand je n'arrive pas à faire passer mon message			
A2. 59	Parler à partir de notes			
A2. 60	Organiser mes idées par thèmes, idées			

III- ECOUTER ET COMPRENDRE UN MESSAGE ORAL

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
COMPRENDRE UN MESSAGE ORAL POUR FAIRE CE QU'ON ME DEMANDE				
je suis capable de :				
A1. 36	Comprendre les consignes en classe et faire ce que le professeur demande			
A1. 37	Obéir à des ordres, appliquer des instructions simples			
A2. 61	Suivre un itinéraire, un parcours			
COMPRENDRE LES CIVILITES (PAROLES DE POLITESSE)				
je suis capable de :				
A1. 38	Comprendre des salutations			
A2. 62	Comprendre une invitation, une proposition			
A2. 63	Comprendre une acceptation, un refus			
A2. 64	Comprendre un accord, un désaccord			
A1. 39	Comprendre des remerciements			
A1. 40	Comprendre des excuses			
A2. 65	Comprendre des requêtes polies			
A2. 66	Comprendre un souhait, une préférence			
A1. 41	Comprendre une félicitation			
COMPRENDRE LES QUESTIONS/INFORMATIONS SUR L'IDENTITE D'UNE PERSONNE				
Je suis capable de :				
A1. 42	Comprendre les questions/informations portant sur mon identité (nom, adresse, lieu de vie, activité, âge…)			
A1. 43	Comprendre les questions/informations portant sur mes goûts			
A2. 67	Comprendre les questions/informations portant sur mon état physique, mes maladies, mon moral et mes états d'âmes			
A2. 68	Comprendre les questions/informations portant sur l'identité d'une personne			
A2. 69	Comprendre les questions/informations portant sur les goûts d'une personne			
COMPRENDRE DES INDICATIONS CHIFFREES				
Je suis capable de :				
A1. 44	Comprendre les nombres jusqu'à 100, les numéros de téléphone, l'âge, l'heure			
A2. 70	Comprendre les nombres au delà de 100, les horaires, les prix, les dates			

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
REPERER DES INFORMATIONS DANS DE BREFS MESSAGES ORAUX / DIALOGUES				
je suis capable de :				
A1. 45	Repérer des mots ou expressions que je connais			
A1. 46	Dégager le thème général			
A1. 47	Repérer et déduire les personnes qui parlent à partir des voix entendues, les personnages présents ou mentionnés			
A1. 48	Repérer l'émotion d'une personne à partir du ton de sa voix			
A1. 49	Repérer les actions en cours de déroulement			
A1. 50	Repérer les lieux décrits ou mentionnés			
A1. 51	Repérer les indications de temps			
A2. 71	Repérer si l'on parle d'une cause, d'une conséquence ou d'une opposition			
A2. 72	Repérer si l'on parle de faits passés, présents ou futurs			
COMPRENDRE UN MESSAGE ORAL PRE-ENREGISTRE				
je suis capable de :				
A2. 73	Comprendre un message enregistré dans une gare, un aéroport, un magasin, sur un répondeur téléphonique ... etc.			
A2. 74	Comprendre une publicité, un extrait d'un programme radio ou télé			
A2. 75	Comprendre une chanson ou un poème, une comptine, une devinette…etc.			

MES ASTUCES POUR MIEUX COMPRENDRE UN MESSAGE ORAL		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	Validation 2
		☑	☑	☑
je suis capable de :				
A1. 52	Me concentrer longtemps sur un message oral /une conversation (ne pas faire autre chose qu'écouter)			
A1. 53	Comprendre ce qui se passe à partir des bruits ou sons entendus, les intonations, les cris, les bâillements…			
A1. 54	Comprendre de quoi on parle à partir des images, titres ou documents qui servent d'illustration			
A2. 76	Mobiliser dans ma tête en fonction du thème tout le vocabulaire que je vais forcément entendre			
A1. 55	Repérer les noms propres, les mots transparents... tout ce que je connais			
A2. 77	M'appuyer sur des repères culturels connus pour comprendre			

IV- EXPRESSION ECRITE : SE FAIRE DICTER UN ENONCE ECRIT OU REDIGER UNE PRODUCTION ECRITE

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
COPIER ET ECRIRE SOUS LA DICTEE				
je suis capable d' :				
A1.56	Ecrire des expressions ou mots isolés qui me sont dictés			
A2.78	Ecrire des textes courts composés de phrases courtes (listes, adresses, messages téléphoniques …)			
RENSEIGNER UN QUESTIONNAIRE				
je suis capable de:				
A1. 57	Remplir une fiche de renseignements, un questionnaire …etc avec des informations personnelles			
ECRIRE UN MESSAGE SIMPLE				
je suis capable d' :				
A1. 58	Ecrire une carte (carte de vœux, carte d'anniversaire, carte postale pendant les vacances, carte d'invitation …etc)			
A2. 79	Ecrire une courte lettre ou un message électronique (email, chat, blog …etc) **pour me présenter**			
A2. 80	Ecrire une courte lettre ou un message électronique (email, chat, blog …etc) **pour remercier quelqu'un ou m'excuser**			
A2. 81	Ecrire une courte lettre ou un message électronique (email, chat, blog …etc) **pour demander un renseignement ou de l'aide**			
A2. 82	Ecrire une courte lettre ou un message électronique (email, chat, blog …etc) **pour faire une suggestion / inviter quelqu'un ou réagir à cette suggestion / invitation**			
RENDRE COMPTE DE FAITS OU D'EVENEMENTS				
je suis capable de :				
A2. 83	Raconter un fait ou une expérience personnelle (réelle ou imaginaire) qui se passe dans le passé, le présent ou le futur			
A2. 84	Rédiger à partir de notes un texte simple qui résume les idées principales de ce que j'ai entendu, vu ou lu.			
ECRIRE UNE BREVE DESCRIPTION				
Je suis capable de :				
A1. 59	Ecrire une description de moi même : identité, physique et caractère.			
A2. 85	Décrire une personne ou un personnage (réel ou imaginaire) : identité, physique et caractère.			
A2. 86	Décrire un lieu (mon école, ma maison….etc)			
A2. 87	Décrire une image			
REDIGER UN COURT RECIT /UNE HISTOIRE COURTE				
Je suis capable de :				
A1. 60	Raconter une histoire simple en utilisant des connecteurs de logique (et, alors, donc, ou,cependant…)			
A2. 88	Raconter une histoire simple avec des connecteurs chronologiques (D'abord, puis, finalement…)			

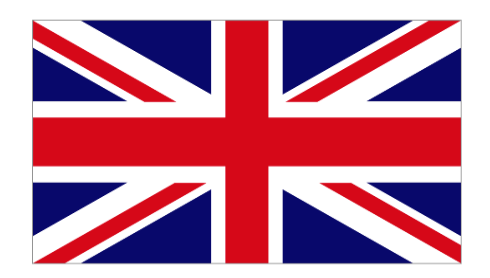
MES ASTUCES POUR MIEUX REDIGER		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
je suis capable de :				
A1. 61	Rechercher dans mes cours, mon cahier, mon livre ou un dictionnaire toutes les expressions ou mots dont j'ai besoin			
A2. 89	Présenter un message bref sous la forme adéquate (carte, lettre, email, invitation…)			
A2. 90	Classer mes idées et mobiliser le vocabulaire dont je vais avoir besoin pour exprimer ces idées			
A2. 91	Avancer des arguments pour prouver ce que je veux dire			
A2. 92	Justifier mes arguments en expliquant la cause, la conséquence, la manière … etc avec des connecteurs de logique			
A2. 93	Réutiliser la méthodologie étudiée en cours pour améliorer mes productions écrites			

V- COMPREHENSION ECRITE :
LIRE ET COMPRENDRE CE QUI EST ECRIT

ITEMS		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
COMPRENDRE DES INSTRUCTIONS ECRITES				
je suis capable de :				
A1. 62	Faire les activités scolaires demandées (comprendre les consignes et les appliquer)			
A1. 63	Remplir un questionnaire simple pour y apporter des informations personnelles			
A1. 64	Comprendre ce qui est demandé sur une liste (liste de courses, liste de taches domestiques à exécuter …etc).			
A2. 94	Faire ce qui est demandé dans une recette de cuisine, dans une règle de jeu, un mode d'emploi ….			
COMPRENDRE UNE CORRESPONDANCE SIMPLE SUR UN SUJET FAMILIER				
je suis capable de :				
A1. 65	Comprendre une carte postale, une carte de vœu ou d'anniversaire, une carte d'invitation			
A2. 95	Comprendre et identifier différents types de lettres (familière ou formelle)			
A2. 96	Comprendre un email, un blog des conversations dans une zone de chat…			
COMPRENDRE LE SENS GENERAL D'UN DOCUMENT ECRIT				
Je suis capable de :				
A2. 97	Identifier la nature d'un texte : dialogue, récit, description, conte, poème, publicité…etc.			
A2. 98	Dégager le thème principal d'un document écrit (article, fiction, annonce, lettre, …)			
A2. 99	Lire seul le document en entier et le résumer en français en quelques phrases.			
REPERER DES INFORMATIONS SPECIFIQUES				
Je suis capable de :				
A2.100	Repérer des informations factuelles dans tous types de documents informatifs (programmes, horaires, affiches, prospectus, annonces, menus, sites internet, règlements …etc)			
A2.101	Repérer des informations sur des plans ou des panneaux d'affichage dans une école, une gare, une ville, un magasin…pour savoir où se diriger.			
A2.102	Repérer (dans un texte de fiction) des informations sur les personnages (sentiments, caractéristiques), sur les lieux et le moment où ça se passe, les actions en cours.			
A2.103	Différencier les personnes ou personnages mentionnés dans un texte en repérant les pronoms et déterminants qui se rapportent à eux.			
A2.104	Repérer les repères chronologiques et les liens de logique dans le texte (mots ou phrases exprimant la cause, la conséquence, le contraste, la ressemblance…etc)			

MES ASTUCES POUR MIEUX COMPRENDRE UN MESSAGE ECRIT		AUTO EVALUATION	VALIDATIONS DU PROFESSEUR	
		acquis	validation 1	validation 2
		☑	☑	☑
je suis capable de :				
A1. 66	Comprendre le sens d'un document écrit en m'aidant des indices qui peuvent l'accompagner (illustrations, titres, références, notes …etc).			
A2.105	Me poser des questions sur le sens du document écrit avant de le lire et mobiliser dans ma tête le vocabulaire ou les phrases que je m'attends à y trouver.			
A1. 67	Comprendre le sens du message écrit en repérant tous les mots que je connais ou comprends (noms propres, indications chiffrées, vocabulaire déjà connu…etc)			
A2.106	Comprendre et deviner le sens des mots inconnus en m'aidant du contexte (phrases placées avant et après les mots inconnus) et en m'aidant de la formation de ces mots (sens des préfixes, des suffixes, des racines...).			
A2.107	Identifier la nature d'un texte en observant sa forme (ponctuation, mise en page, structuration…etc)			

Ce livret de compétences a été réalisé par l'équipe de langues vivantes du collège Jongkind à la Côte St André (Isère 38) :



M. FRANCONY, Mme GAUTHIER,
Mme GOULED, Mlle GRANGE,
Mme LALLEMENT, M. LLORET-MARTI,
Mme REYNIER



M. COSTE, Mme MERABET



Mme BORY-GIOITTA



Mme ARTIS

Mise en page et coordination : F. LLORET-MARTI

Aide et mise en place sur l'E.N.T : P. ROBIN-BROSSE

2009-2010